



Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums

ŞENGEN VİZASI ÜÇÜN ƏRİZƏ

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich / Bu ərizə forması pulsuzdur

Foto

1. Name (Familienname) / Soyadı (soyadları) (x)

**RESERVIERT FÜR
AMTLICHE
EINTRAGUNGEN / FOR
OFFICIAL USE ONLY**

2. Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) / Əvvəlki soyadı (x)

Datum des Antrags:

3. Vorname(n) (Beiname(n)) / Adı (adları) (x)

Nr. des Visumantrags

4. Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) / Doğum tarixi (gün-ay-il)

5. Geburtsort / Doğulduğu yer

7. Derzeitige Staatsangehörigkeit / Hazırkı vətəndaşlıq

6. Geburtsland / Doğulduğu ölkə

Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben) / Doğulduğu zaman vətəndaşlıq (fərqlidirsə):

Antrag eingereicht bei
 Botschaft/Konsulat
 Gemeinsame Antragsbearbeitungsstelle
 Dienstleistungserbringer
 Kommerzieller Vermittler
 Grenze

8. Geschlecht / Cinsi

männlich / kişi weiblich / qadın

9. Familienstand / Ailə vəziyyəti

ledig / subay verheiratet / evli getrennt / ayrılmış
 geschieden / boşanmış verwitwet / dul
 sonstiges (bitte nähere Angaben) / digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):

Name:

Sonstige Stelle

10. Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds / Azyaşlılar üçün: Himayədarlığı olan valideynin/qanuni qəyyumun soyadı, adı, ünvanı (ərizəçinin ünvanından fərqlidirsə) və vətəndaşlığı

Akte bearbeitet durch:

Belege:
 Reisedokument
 Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts
 Einladung
 Beförderungsmittel
 Reisekrankenversicherung
 Sonstiges:

11. ggf. nationale Identitätsnummer / Şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi (lazım olarsa)

12. Art des Reisedokuments / Səyahət sənədinin növü:

Normaler Pass / Adi pasport Diplomatenpass / Diplomatik pasport Dienstpass / Xidməti pasport

Amtlicher Pass / Rəsmi pasport Sonderpass / Xüsusi pasport

Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Digər səfər sənədi (xahiş olunur dəqiqləşdirin):

13. Nummer des Reisedokuments / Səyahət sənədinin nömrəsi

14. Ausstellungsdatum / Verildiği tarix

15. Gültig bis / Etibarlılıq müddəti

16. Ausgestellt durch / Sənədi verən orqanın adı

Visum:
 Abgelehnt

17. Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers / Ərizəçinin ev və elektron poçtunun ünvanı:

Telefonnummer(n) / Telefon nömrəsi (nömrələri):

Erteilt:
 A
 C
 Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit

18. Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind / Yaşadığımız lakin vətəndaşı olmadığımız ölkədə yaşayış yeri:

Nein / Xeyr

Ja. Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. / Bəli. Yaşamaq icazəsi və ya ona bərabər tutulan sənədin nömrəsi

Gültig bis / Etibarlılıq müddəti.....

Gültig vom bis.....

Anzahl der Einreisen:
 1 2 mehrfach

* 19. Derzeitige berufliche Tätigkeit/ Hazırkı peşə fəaliyyəti:

Anzahl der Tage:

* 20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung / İş yerinin ünvanı və telefon nömrəsi. Tələbələr üçün təhsil müəssisəsinin adı və ünvanı:

21. Hauptzweck(e) der Reise / Səfər(lər)in əsas məqsəd(lər)i:

Tourismus / Turizm Geschäftsreise / İşgüzar

Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Ailəyə və dostlara qonaq

Kultur / Mədəni tədbir Sport / İdman Offizieller Besuch / Rəsmi səfər

Gesundheitliche Gründe/ Müalicə

Studium / Təhsil Durchreise/ Transit Flughafentransit / Aeroport tranziti

Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):

22. Bestimmungsmittgliedstaat(en) / Əsas istiqamət olan Şengen dövləti

23. Mitgliedstaat der ersten Einreise / İlk giriş edilən Şengen dövləti

Die mit * gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen. (x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen. / Bu işarə * ilə qeyd edilmiş sətirlər Aİ, AİZ və ya İsvçərə vətəndaşları (həyat yoldaşı, uşaq və ya qohum) tərəfindən onlara qarşı sərbəst hərəkət hüququnun şamil edildiyinə görə doldurulmalı deyildir. Lakin bu şəxslər sənədlər əsasında öz qohumluqlarını sübut etməli habelə 34 və 35-ci sətirləri doldurmalıdırlar. 1-3 sətirlər də pasportdakı məlumatlara müvafiq olaraq doldurulmalıdır.

24. Anzahl der beantragten Einreisen / Girişlərin sayı <input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / Birdəfəli giriş <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise / İkidəfəli giriş <input type="checkbox"/> Mehrfache Einreise / Çoxdəfəli giriş		25. Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise / Nəzərdə tutulan səfərin və ya tranzitin müddəti Anzahl der Tage angeben / Günlərin sayı:	
26. Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden / Son üç ildə verilmiş Şengen vizaları: <input type="checkbox"/> Keine / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja. Gültig von / Bəli. tarixindən bis / tarixinədək			
27. Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? / Əvvəllər Şengen vizası almaq məqsədilə barmaq izləri götürülmüşdürmü? <input type="checkbox"/> Nein / Xeyr <input type="checkbox"/> Ja / Bəli Datum (falls bekannt) / Tarix (əgər məlumdursa):			
28. Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland / Sonuncu istiqamət ölkəsinə giriş icazəsi (lazım olarsa) Ausgestellt durch / tərəfindən verilmişdir Gültig von / Etibarlıdır tarixindən/ bis tarixinədək			
29. Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum / Şengen zonasına nəzərdə tutulmuş gəlmə tarixi		30. Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum / Şengen zonasından nəzərdə tutulmuş çıxma tarixi	
* 31. Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben. / Şengen Dövlət(lər)ində dəvət edən şəxs(lər)in soyadı və adı. Digər hallarda, Şengen Dövlət(lər)ində mehmanxana(lar)ın və yaxud müvəqqəti qalacağınız yerin ünvan(lar)ı.			
Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft / Dəvət edən şəxs(lər)in elektron və ev ünvanı / mehmanxana və ya müvəqqəti qalacağınız yerin ünvanı:		Telefon und Fax / Telefon və telefax nömrəsi:	
* 32. Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın adı və ünvanı		Telefon und Fax des Unternehmens/der Organisation / Təşkilatın telefon və telefax nömrəsi:	
Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation / Dəvət edən şirkətin və ya təşkilatın əlaqələndirici şəxsinin adı, soyadı, ev və elektron poçt ünvanı, telefon və faks nömrəsi			
* 33. Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen / Səfər zamanı yol və yaşayış xərcləri ödənilir:			
<input type="checkbox"/> durch den Antragsteller selbst / ərizəçi tərəfindən Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Yaşamaq üçün maliyyə vəsaiti <input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd <input type="checkbox"/> Reiseschecks / Səyahət çekləri <input type="checkbox"/> Kreditkarte / Kredit kartları <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / Öncədən ödənilmiş yaşayış yeri <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat vasitələri <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):		<input type="checkbox"/> durch andere (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / digər şəxslər tərəfindən (dəvət edən şəxs, müəssisə, təşkilat) – xahiş olunur dəqiqləşdirin <input type="checkbox"/> siehe Feld 31 oder 32 / 31 və ya 32-ci bəndlərə bax <input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / digər yerdən (xahiş olunur dəqiqləşdirin): Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Maliyyə vəsaiti: <input type="checkbox"/> Bargeld / Nağd <input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Təmin edilmiş yaşayış yeri <input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts/ Qalma zamanı bütün xərclərin ödənilməsi <input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Öncədən ödənilmiş nəqliyyat <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Digər (xahiş olunur dəqiqləşdirin):	
34. Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist / Avropa İttifaqı, Avropa İqtisadi Birliyi və ya İsvçərə vətəndaşlarının ailə üzvlərinin şəxsi məlumatları			
Name(n) / Soyad(lar)		Vorname(n) / Ad(lar)	
Geburtsdatum / Doğum tarixi		Nationalität / Vətəndaşlığı	Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises / Səfər sənədinin və ya şəxsiyyət vəsiqəsinin nömrəsi:

35. Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz / Avropa İttifaqı, AİM və ya İsvçrə Konfederasiyasından olan ailə üzvü ilə qohumluq əlaqələri <input type="checkbox"/> Ehegatte / həyat yoldaşı <input type="checkbox"/> Kind / uşağı <input type="checkbox"/> Enkelkind / nəvəsi <input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / digər yaxın qohum	
36. Ort und Datum / Yer və tarix	37. Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / İmza (yetkinlik yaşına çatmayan uşaqlar üçün valideynlərin hər ikisinin və ya qəyyumun imzası)

Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird. / Mənə məlumdur ki, viza ərizəsinə rədd cavabı verildiyi zaman viza rüsumu geri qaytarılmır.

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.
 Çoxdəfəli giriş-çıxış vizası üçün sənədlər təqdim olunduğu zaman (bax: bənd 24): Mənə məlumdur ki, mən Şengenə üzv olan ölkələrə birinci və digər səfərlərim zamanı müvafiq sayahət sığortası ilə sığortalanmalıyam.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS)¹ eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Mənim tərəfindən ərizədə təqdim edilən şəxsi məlumatlar, fotosəkil və zəruri hallarda barmaq izlərinin verilməsi viza ərizəsinə baxılması üçün vacib olduğu haqqında xəbərdaram və buna şəxsi razılığımı verirəm. Ərizədə göstərilən mənim haqqımda şəxsi məlumatlar, şəkil və barmaq izləri vizamla bağlı məsələni həll etmək üçün Şengen sazişi ölkələrinin müvafiq dövlət orqanlarına göndəriləcək və bu orqanlar tərəfindən baxılacaqdır.

Bu məlumatlar, o cümlədən ərizəmlə bağlı istənilən qərar və ya vizanın ləğv olunması, etibarsız elan olunması və ya uzadılmasına dair bütün məlumatlar toplanaraq ən çox beş il müddətində Viza Məlumat Sistemində (VIS)¹ saxlanılacaqdır; bu müddət ərzində viza ilə bağlı müvafiq dövlət orqanları, xarici sərhədlərdə və üzv ölkələrdə vizaları yoxlamağa cavabdeh olan dövlət orqanları, üzv ölkələrdə immiqrasiya və sığınacaq məsələləri ilə məşğul olan orqanlar üzv ölkələrin ərazisinə qanuni giriş, ölkədə qalma və yaşayış şərtlərinin yerinə yetirilməsini yoxlamaq, bu şərtləri artıq yerinə yetirməyən şəxsləri müəyyən etmək, sığınacaq üçün ərizəni yoxlamaq və bu ərizə ilə əlaqədar məsul orqanın qərarını öyrənmək məqsədi ilə bu məlumatları əldə edə bilərlər. Müəyyən şərtlərlə bu məlumat həmçinin üzv ölkələrinin müvafiq dövlət xidmətlərinə və Avropola terrorizm, və digər ağır cinayətlərin qarşısını almaq, üstünü açmaq və istintaq aparılması məqsədi ilə veriləcək. Almaniyada bu məlumatların işlənməsində məsul orqan Federal İnzibati İdarədir, ünvan: D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mənə məlumdur ki, VIS sistemində mənə aid hansı şəxsi məlumatların saxlanıldığına və hansı üzv ölkə tərəfindən qeydiyyat alındığına dair bildirişi əldə etmək hüququna malikəm. Bundan əlavə ərizəmə baxan idarə tərəfindən şəxsi məlumatlarımı yoxlatmaq, müvafiq dövlətin milli qanunvericiliyinə əsasən onların düzəldilməsini və yaxud pozdurulmasını tələb etmək hüququna malikəm. Şəxsi məlumatların və iddiaların qorunması üçün üzv ölkənin bu müvafiq dövlət orqanı cavabdehdir: Şəxsi məlumatların qorunması və məlumat azadlığını həyata keçirən məsul federal orqan: Husaren küçəsi 30, D-53117 Bonn şəhəri, telefon nömrəsi: +49 (0)228-997799-0, faks nömrəsi: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de www.bfdi.bund.de

Ərizədə verilmiş bütün məlumatların dəqiq və həqiqi olduğunu təsdiq edirəm. Mənə məlumdur ki, hər hansı yanlış verilən məlumat vizanın verilməməyi və yaxud verilmiş vizanın ləğvi ilə və ərizəmə baxan üzv dövlətin qanunvericiliyinə uyğun olaraq cinayət məsuliyyətinə cəlb olunmaqla nəticələnə bilər.

Mən, mənə viza veriləcəyi təqdirdə, viza müddəti bitdikdə Şengen Dövlətləri ərazisini tərk etməyi öhdəmə götürürəm. Mənə bildirilmişdir ki, viza alınması, Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma şərtlərindən biridir. Şengen sazişinin 5 (1) maddəsinin müvafiq şərtlərini yerinə yetirmədiyim və mənə ölkəyə daxil olmaqda etiraz edildiyi zaman mənə kompensasiya ödənilməsi üçün əsas deyildir. Şengen Dövlətlərinin Avropa ərazisinə daxil olma zamanı daxil olma şərtlərinə əməl edilib-edilməməsi yenidən yoxlanılacaqdır.

¹ Soweit das VIS einsatzfähig ist./ ¹VMS – in qüvvədə olduğu müddətdə

Ort und Datum / Yer və tarix	Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge / des Vormunds) / İmza (yetkinlik yaşına çatmayan uşaqlar üçün valideynlərin hər ikisinin və ya qəyyumun imzası)
------------------------------	---

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht. Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

„Almaniyada Yaşamaq haqqında Qanun“un 54-ü Madd. 2-ci bənd. 8-ci vərmbəndinə dair izahatlar

Almaniya üçün yaşayış icazəsi və ya Şengen viza alınan zaman özü haqqında yanlış və natamam məlumatları verən xarici vətəndaş ölkədən xaric edilə bilər. Ərizəçi bütün məlumatları düzgün verməlidir. Tələb edilən məlumatların verilmədiyini, yanlış və natamam məlumatların təqdim edildiyi zaman viza verilmir yaxud ərizəçi Almaniya xaric olunur. Ərizəçi öz imzası ilə viza alınan zaman yanlış və ya qeyri-düzgün məlumatların verilməsinin hüquqi nəticələri haqqında təlimatlandırıldığını təsdiq edir.

Baku/Bakı, _____
Datum/Tarix Unterschrift/İmza



Aktuallaşdırılmışdır: Noyabr 2018

Avropa İttifaqının „Fərdi Məlumatların Mühafizəsinə dair Əsas Qaydalar“ın (2016/679) 13-cü və 14-cü maddələrinə əsasən məlumat

1. Mənim fərdi məlumatlarımla işlənməsi üçün kim cavabdehdir və məlumatların qorunması üçün səlahiyyətli şəxs kimdir?

Məlumatların işlənməsi üçün Almaniya Federativ Respublikasının Səfirliyi
ISR Plaza, 69 Nizami küç.

1005 Bakı,
Azərbaycan

visa@baku.diplo.de

Tel: +994 12-4654100

və Almaniyanın Xarici İşlər Nazirliyidir (poçt ünvanı: Auswärtiges Amt, D-11013 Berlin).
Almaniyanın Xarici İşlər Nazirliyinin məlumatların mühafizəsi üzrə müvəkkil ilə aşağıdakı
ünvan vasitəsilə əlaqə saxlamaq olar:

Werderscher Markt 1

D-10117 Berlin

Email: dsb-r@auswaertiges-amt.de

Tel.: + 49 30 5000 2711

Fax: + 49 30 5000 5 1733

2. Mən viza üçün müraciət edərkən səfirlik hansı məlumatlardan istifadə edir və bu məlumatlar haradan əldə olunur?

İşlənmə prosesi üçün istifadə olunan fərdi məlumatlar kateqoriyasına viza üçün ərizə-anketdə cavablandırılması tələb olunan məlumatlar aiddir. Buraya bir qayda olaraq soyad, doğum soyadı, ad, təvəllüd, doğum yeri, şəhər və ölkə göstərilməklə, cinsi mənsubiyyət, vətəndaşlıq(lar), Sizin ailə vəziyyətiniz, hazırkı yaşayış ünvanı, telefon nömrəsi, email ünvanı, peşə fəaliyyəti, pasportunuza dair məlumatlar (sənədin növü, seriya nömrəsi, verildiyi ölkə və idarə, verildiyi tarix, etibarlılıq müddəti), rəngli fotosəkil və barmaq izləri. Yuxarıda qeyd olunan məlumatlar kateqoriyası viza rəsmiləşdirilməsi prosedurunda Sizin tərəfinizdən verilən məlumatlardan ibarətdir.

3. Viza üçün müraciət etmək üçün mənim hər hansı bir şəxsin adına dəvətnamə verdiyim təqdirdə Səfirlik hansı məlumatlardan istifadə edir və bu məlumatlar haradan əldə olunur?

İşlənmə prosesi üçün istifadə olunan fərdi məlumatlar kateqoriyasına viza üçün ərizə-anketdə dəvət edən şəxsə dair cavablandırılması tələb olunan məlumatlar aiddir.

Buraya xüsusilə Sizin soyadınız və adınız, ünvanınız, faks nömrəniz və email ünvanınız aiddir. Yuxarıda qeyd olunan məlumatlar kateqoriyası Sizin dəvətnamənizdə olan və viza rəsmiləşdirilməsi prosedurunda ərizəçi tərəfindən verilən məlumatlardan ibarətdir.

4. Niyə mənim fərdi məlumatlarım toplanılır və bunun edilmədiyi təqdirdə nə baş verir?

Sizin fərdi məlumatlarınız viza rəsmiləşdirilməsi prosesinin qaydalara uyğun həyata keçirilməsi üçün və qanun tərəfindən tələb olunduğu üçün toplanılır.

Əgər Siz viza üçün ərizə ilə müraciət edirsinizsə, Siz Yaşamaq haqqında qanunun §82-ci maddəsinə əsasən ərizənizin işlənməsi üçün zəruri olan məlumatları bildirməli və bu prosesə

dair vacib ifadələr verməlisiniz. Əgər Sizin məlumatlarınız bildirilmirsə ola bilər ki, Sizin ərizə ilə müraciətinizə viza rüsumu saxlanılmaqla imtina cavabı verilə bilər.

5. Hansı məqsədlər üçün və hansı hüquqi əsasla mənim fərdi məlumatlarım işlənir?

Sizin fərdi məlumatlarınız işlənməsi yalnız viza rəsmiləşdirməsi prosedurunun qaydalara uyğun həyata keçirilməsinə xidmət edir. Hüquqi əsaslar aşağıdakılardır:

767/2008 sayılı Nizamnaməyə əsaslanan Avropa İttifaqı Nizamnaməsinin (2016/679 (DS-GVO)) 6-cı maddəsi, 1“c“, „e“ və 2 bəndləri, 810/2009 sayılı Nizamnamə (Visa Kodeksi) əlavələr ilə birlikdə, „Yaşamaq haqqında Qanunun“ 69-cu və 72a ff maddələri, habelə „Xarici Vətəndaşların Mərkəzi Qeydiyyat Sistemi“ üzrə Qanunun icra Qaydaları(AZRG-DV), Viza-xəbərdarlıq məlumat bankı, digər xüsusi qaydalar yaxud Fərdi Məlumatların Mühafizəsi haqqında Qanunun 3-cü maddəsi (BDSG 2018).

6. Mənim məlumatlarım hansı müddət istifadə olunacaqdır?

Sizin məlumatlarınız viza proseduru üçün artıq gərəksiz olan kimi dərhal silinəcəkdir. Bir qayda olaraq məlumatlar viza proseduru bitməsindən iki il sonra, ən gec isə viza ərizəsinə dair qərar qəbul edildikdən 5 il sonra silinir.

7. Mənim fərdi məlumatlarımı kim əldə edir?

Sizin fərdi məlumatlarınız yalnız viza prosedurunun qanuna müvafiq aparılması üçün tələb olunduğu təqdirdə üçüncü tərəfə bildirilir. Prosedur çərçivəsində ola bilər ki, Sizin şəxsi məlumatlarınız müvafiq cavabdeh alman daxili idarələrinə, digər Şengen üzv dövlətlərinin cavabdeh viza idarələrinə və ya Sizin yaşadığınız yerin idarələrinə bildirilsin. Kənar servis xidmətinə viza prosedurunun ayrı-ayrı mərhələlərini həyata keçirmək tapşırığı verildiyi təqdirdə Sizin fərdi məlumatlarınız prosedurun həyata keçirilməsi üçün tələb olunarsa həmin servis xidmətinə verilə yaxud onun tərəfindən toplanıla bilər. Avropa İttifaqından kənar məlumatın ötürülməsi yalnız „DS-GVO“ Nizamnaməsinin 5-ci fəsilinə uyğun olduğu təqdirdə baş tuta bilər.

8. Zərər çəkən tərəf kimi fərdi məlumatların mühafizə hüquqlarının hansından istifadə edə bilərəm?

Siz yuxarıda qeyd olunan məsul tərəfdən özünüzdə dair şəxsi məlumatların verilməsini tələb edə bilərsiniz. Müəyyən şərtlər altında Siz bundan başqa öz fərdi məlumatlarınızın düzəldilməsini, silinməsinə və ya fərdi məlumatlarınızdan istifadəyə məhdudiyət qoyulmasını tələb edə bilərsiniz. Bundan başqa müəyyən şərtlər altında Siz fərdi məlumatlarınızın işlənməsinə etiraz edə bilərsiniz.

9. Mən haraya şikayət edə bilərəm?

Siz fərdi məlumatların işlədilməsinə dair məlumatların mühafizəsi üzrə nüfuzlu orqanlara, məsələn, yaşayış yerinizin, iş yerinizin və ya məlumatların mühafizəsinin pozulduğu iddia edilən yerdən şikayət vermək hüququna maliksiniz.